



# الکوم ارتباط «لام آغاز» در ارتباط میان فرهنگ با غیرمسلمانان از منظر فقهی با تأکید بر فقه القرآن

\*مصطفی همدانی

## چکیده

قرن حاضر که به عصر ارتباطات و تعامل بیشتر میان فرهنگ‌های جهانی معروف شده، با نظریه‌ای به نام «جنگ تمدن‌ها» روبه‌رو شده است. در مقابل، اسلام بر سلم و دوستی و هم‌گرایی و تعامل سازنده فرهنگ‌ها و در کنار آن، دعوت دیگر فرهنگ‌ها به معارف خود تأکید کرده است. با توجه به اینکه راهبرد اسلامی در آغاز ارتباطات، «ارتباط سلام آغاز» است، پرسش این است که حکم فقهی سلام کردن بر غیرمسلمان چیست؟ مشهور فقیهان شیعه سلام کردن بر غیرمسلمانان را مکروه دانسته و برخی نیز معتقدند حرام است؛ برخی نیز آن را در صورت تأثیر مثبت در جذب غیرمسلمانان مجاز دانسته‌اند.

پژوهش فرازو به نقد ادله این سه دسته پرداخته و با الهام از نصوص، به ویژه آیات قرآن، و طبق روش‌های استنباطی، ادله ایشان را مخدوش دانسته است. این پژوهه در پایان به این نتیجه رسیده که براساس تحلیل درونی مونته مورد استناد معتقدان به حرمت، دلالت عموم آیه مبارکه ۸ سوره ممتحنه و نیز بسیاری از عمومات و اطلاقات قرآنی و روایی دیگر، روایات ناظر به نهی، مخصوص کافران حربی است؛ پس دلیلی بر تعمیم آن به هر غیرمسلمانی وجود ندارد. از این‌رو، سلام کردن به همه انسان‌ها به‌جز کافران حربی امری ستوده است.

**کلیدوازگان:** ارتباطات کلامی، فقه آغاز ارتباط، فقه ارتباطات کلامی، فقه سلام، ارتباط سلام آغاز، سلام بر کافر.

ma13577ma@gmail.com

\*دانش‌آموخته خارج فقه و فلسفه حوزه علمیه قم

تاریخ دریافت: ۱۳۹۶/۰۶/۱۱

تاریخ تأیید: ۱۳۹۶/۱۲/۲۰

## مقدمه

در ارتباطات انسانی نقطه آغاز دارای جایگاه ویژه‌ای است. غربیان پژوهش‌هایی درباره آغاز ارتباط انجام داده‌اند. مثلاً مالینوسکی<sup>۱</sup> در نظریه «گپ کوتاه» یا «صحبت اولیه» (Small talk) به عنوان «آغازگر» ارتباط، نخستین مرحله از ارتباط میان فردی صمیمانه را براساس گفت‌وگویی احوال پرسانه تبیین می‌کند (مایرز و مایرز، ۱۳۸۳: ص ۳۲۹). این صحبت درباره مسائلی مانند نام، شغل، رشته تحصیلی و محل سکونت است (برکو و دیگران، ۱۳۸۹: ص ۱۹۱). البته، این رویکرد نمی‌تواند توجیه کننده آغاز ارتباط در همه فرهنگ‌ها باشد؛ زیرا خاستگاه روان‌شناسی اجتماعی و تقریباً همه روان‌شناسان اجتماعی و نیز همه داده‌ها اروپا و آمریکای شمالی است (تری یاندیس، ۱۳۸۸: ص ۳۶). بنابراین، آغاز ارتباط در فرهنگ‌های مختلف نیازمند مطالعات درون‌فرهنگی و مقایسه‌ای است.

در فرهنگ اسلامی، آغاز ارتباط در میان مسلمانان با «سلام» است. این الگو در قرآن کریم و تعالیم انبیا ﷺ ریشه دارد. قرآن کریم آغاز ارتباط را با سلام توصیه فرموده (نور: ۲۷) و آن را تحيیت الهی دانسته است (مجادله: ۸) (طباطبائی، ۱۴۱۷ق: ج ۱۹، ص ۱۸۶)؛ همچنین، سلامی را که مردم به هم نثار می‌کنند، از ناحیه خدای متعال و نشست‌گرفته از ذات الهی معرفی کرده است (نور: ۶۱). از این‌رو، رسول گرامی خدا ﷺ فرموده‌اند: «سلام نامی از نام‌های خداوند است؛ پس شما آن را در بین خود گسترش دهید» (علی بن حسن طبرسی، ۱۳۴۴: ص ۱۹۹؛ بیهقی، ۱۴۲۳ق: ج ۱۱، ص ۱۹۸). امام باقر علی بن حسن طبرسی نیز سلام کردن را مشتمل بر اسم الهی «سلام» می‌داند (شیخ صدوق، ۱۴۱۳ق: ج ۱، ص ۳۶۷). عبدالله بن سلام درباره ریشه اجتماعی سلام و اهمیت آن در فرهنگ اسلامی می‌گوید:

«وقتی رسول خدا ﷺ وارد مدینه شدند، نخستین سخنی که از ایشان شنیدم، این بود: "اهل نماز شب، صلة ارحام، خوش سخنی با مردم و اطعام طعام باشید و سلام‌گستری (سلام بر همه) را هم با این امور بیامیزید تا بی هیچ مشکلی در سلامت کامل به بهشت بروید" (ابن حنبل، ۱۴۲۱ق: ج ۵، ص ۴۳۷).

همچنین، رسول خدا ﷺ درباره تحيیت اعراب یعنی «نعم صباحاً» و «نعم مساءً»

فرموده‌اند: «خداوند تحيتی بهتر از آن که تحيت اهل بھشت است، يعني «السلام علیکم»، به ما داده است» (قلمی، ۱۳۶۷: ج ۲، ص ۳۵۵). این تحيت از آن انبیا ﷺ و فرهنگ پیامبران خدا ﷺ نیز هست. خدای متعال به حضرت آدم ﷺ و فرزندان وی دستور به آغاز ارتباط با سلام داده است (ابن حنبل، همان: ج ۱۳، ص ۵۰۴). سلام تحيت فرشتگان دیدارکننده با حضرت ابراهیم ﷺ (ذاریات: ۲۵) و تحيت مؤمنان و فرشتگان در بھشت است (رعد: ۲۳ و ۲۴؛ زمر: ۷۳؛ ابراهیم: ۲۳).

سلام در لغت به معنای عافیت (ابن منظور، ۱۴۱۴: ق: ج ۱۲، ص ۲۸۹) و در عرف قرآن کریم، از اسماء حسنای الهی است: **«هُوَ الْمِلْكُ الْقُدوُسُ السَّلَامُ»** (حشر: ۲۳)؛ به این معنا که برخورد خدای متعال با موجودات همراه با عافیت و بدون شر و ضرر رساندن است (طباطبائی، ۱۴۱۷: ق: ج ۱۹، ص ۲۲۲).

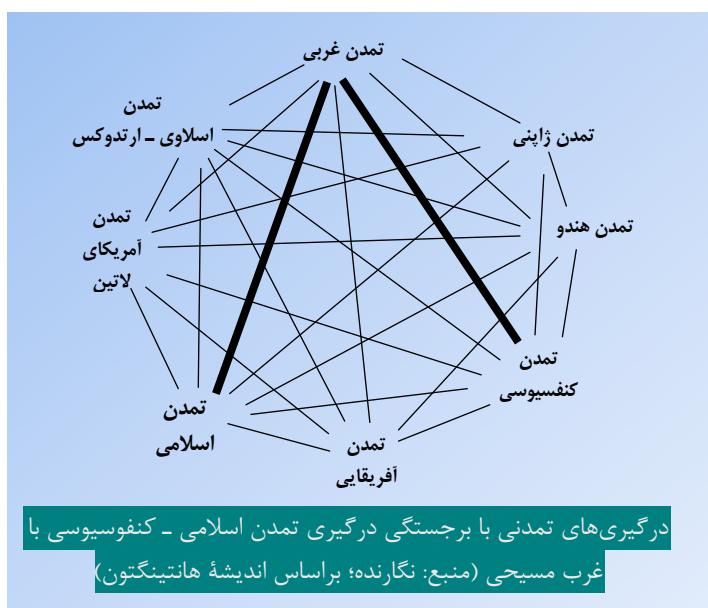
نگارنده در نوشتاری دیگر، ابعاد معرفتی، اخلاقی و اجتماعی این الگو را با تأکید بر رویکرد ارتباط‌شناسی تحلیل و تبیین کرده (ر.ک: مصطفی همدانی، ۱۳۹۶) و تحلیل فقهی بحث را به این جستار و برخی نوشتارهای دیگر وانهاده که خود در این زمینه نگاشته است ولی هنوز منتشر نشده‌اند.

در اینجا، مسئله پیش‌رو پرسشی فقهی به این شرح است که آیا آغاز ارتباط با «سلام» ویژه ارتباط با مسلمان و هنجاری درون‌فرهنگی است یا اسلام این هنجار را در ارتباط مسلمان با غیرمسلمان نیز توصیه کرده است؟

اهمیت این مسئله آنجا است که قرآن کریم اهل کتاب را به اتحاد با مسلمانان، براساس نقاط مشترک، دعوت کرده (آل عمران: ۶۴) و مؤمنان را به نیکی کردن با ایشان (آنان که سر دشمنی با اسلام ندارند) دستور داده است (ممتنعه: ۸). اهل بیت ﷺ نیز یاران خود را دستور داده‌اند که مردم باید در شما رفتار نیک ببینند؛ همین رفتار نیک شما سبب دعوت آنان و جذب ایشان به مرام شماست (کلینی، ۱۴۰۷: ق: ج ۲، ص ۷۸).<sup>۳</sup> در برابر این رویکرد هم‌گرایانه اسلامی، رویکرد ساموئل هاتینگتون،<sup>۴</sup> نظریه پرداز معاصر است. به‌باور او، پس از جنگ سرد، منازعات جهانی فروکش نخواهد کرد؛ بلکه درگیری‌های تمدنی با محوریت تمدن‌های بزرگ جهان، از جمله اسلام، مسیحیت و یهود، شکل خواهد گرفت.

او این اندیشه را در مقاله معروف «برخورد تمدن‌ها» در مجله فارن افیرز در تابستان ۱۹۹۳ م مطرح کرد.<sup>۵</sup> این مقاله مجادلات جهانی زیادی در محیط‌های آکادمیک جهان برانگیخت و نگرانی‌هایی نیز در جوامع جهانی ایجاد کرد (پهلوان، ۱۳۸۸: ص ۴۵۸-۴۶۵).

هانتینگتون از درگیری هشت تمدن بزرگ خبر می‌دهد و جهان جدید را محصول کنش و واکنش این تمدن‌ها می‌داند: تمدن غربی، تمدن کنسیویسی، تمدن ژاپنی، تمدن اسلامی، تمدن هندو، تمدن اسلامی - ارتدوکس، تمدن آمریکای لاتین و تمدن آفریقایی (Huntington 1993: 25). او اسلام را یکی از محورهای اصلی درگیری دانسته و درگیری تمدنی عمدۀ را میان غرب مسیحی با تمدن متحد اسلامی - کنسیویسی ارزیابی می‌کند (Ibid: 48-49). این منازعات در نمودار ارائه شده است:



حال، در جهان جدید که راههای ارتباطات انسانی در فضاهای بیرونی و خارجی و جهان‌های گوناگون و پرشمار مجازی گشوده شده و انسان‌ها با فرهنگ‌های مختلف رودرروی هماند، حکم سلام کردن بر غیرمسلمان چیست؟ مشهور فقیهان شیعه این عمل را مکروه و

برخی هم حرام می‌دانند. پرسش این است که آیا این دو اندیشهٔ فقهی درست است؟

پژوهش فرارو برای نقد و بررسی این دو اندیشهٔ فقهی، اقوال فقیهان را در موازنه با آیات و روایات بررسی خواهد کرد؛ همچنین، خواهد کوشید که، ضمن احترام به تراث فقهی و توشه گرفتن از دستاوردهای پیشینان، با رویکردی نقادانه و براساس قواعد و فنون اجتهاد و استنباط فقهی و نیز با تأکید بر آیات قرآنی مرتبط، اندیشهٔ ناب اسلامی در این مسئله را واکاوی کند.

## ۱. مفاهیم تحقیق

چند مفهوم بنیادی در پژوهش فرارو به توضیح و تبیین نیازمندند:

### ۱-۱. فقه القرآن

در روش‌های اجتهادی، عیار روایات با همان راهبردها و خطوط کلی قرآن کریم تعیین می‌گردد که تفسیر روایات با آنها انجام می‌شود. این تعیین اعتبار بربایه الگویی فاخر، و دارای منطق و اعتبار بالای روش شناختی است و از طریق فرایندی انجام می‌شود که با الهام از روایات، «عرض بر قرآن کریم» نام گرفته است. عرض بر یکی از مبانی اصیل در تعیین صحت صدور روایات و حجتیت آنها استوار است که ریشه در توصیه‌های روایی دارد (برقی، ۱۳۷۱ق: ج ۱، ص ۲۲۶؛ شیخ طوسی، ۱۴۰۷ق: ج ۷، ص ۲۷۲؛ طبرانی، بی‌تا: ج ۲، ص ۹۷). علمای اصول نیز به این رهنمود تأکید کرده‌اند. بر همین اساس است که، به باور شیخ طوسی<sup>۱</sup>، اگر خبر واحد موافق با نص قرآن یا عموم و خصوص آن و یا دلیل یا فحواش باشد، معتبر است (شیخ طوسی، ۱۴۱۷ق: ج ۱، ص ۱۴۴). محقق حلی<sup>۲</sup> نیز صریحاً به وجوب عرضه هر خبر بر کتاب خدا معتقد است تا از این راه، میزان انطباق آن با کتاب الهی روشن شود (محقق حلی، ۱۴۰۳ق: ص ۱۵۲). حتی علامه طباطبائی<sup>۳</sup> بر این باور است که حجتی شرعی خبر واحد مخصوص فقه است و اگر روایات واحد دربردارنده احکام فقهی نباشند، حجتی عقلایی هم ندارند؛ مگر اینکه قرائی قطعی بر صحت متن آنها باشد. یکی از این قرائی، موافقت متن آن روایات با ظواهر آیات قرآنی است. بررسی سندی در این روایات نیز تنها در صورت تجمیع قرائی لازم برای یقین به صدور اعتبار دارد (طباطبائی،

۱۴۱۷ق: ج. ۹، ص ۲۱۱ و ۲۱۲). به اعتقاد ایشان، اگر روایتی با قرآن موافق باشد، به بحث سندشناسنختی نیازی ندارد (همان: ج. ۲، ص ۲۹۹).

مشهور در میان دانشوران علم فقهه این است که ایشان حدود پانصد آیه را دربردارنده احکام فقهی می‌دانند. این تعداد از آیات احکام ظاهراً در سخن غزالی ریشه دارد (غزالی، ۱۴۱۳ق: ج. ۱، ص ۳۴۲). علامه حلی نیز، بنا به تصریح خود، این مطلب را از غزالی وام گرفته است (علامه حلی، ۱۴۲۵ق: ج. ۵، ص ۱۷۰-۱۷۱). ولی این عدد پس از علامه بر سر زبان‌ها افتاده است. برخی نیز معتقدند عدد پانصد دارای تکرار است که در صورت ادغام، به سیصد و اندی می‌رسد (فاضل مقداد، ۱۴۲۵ق: ج. ۱، ص ۵); اما، همان‌طور که برخی بزرگان معتقدند، تحقیق این است که تعداد آیات احکام بیش از پانصد آیه است (ر.ک: سبحانی، ۱۳۸۳: ص ۱۴). یکی از نتایج ضمنی پژوهش فرازو نیز، که در پایان به آن اشاره خواهد شد، تأیید این نگرش است.

## ۲-۱. فرهنگ

فرهنگ<sup>۶</sup> در حدود چهارصد تعریف دارد. این اصطلاح، برپایه تعریفی پر طرفدار از سر ادوارد تایلر،<sup>۷</sup> «مجموعه‌ای شامل دانش، عقیده، هنر، قانون، اخلاق، آداب و رسوم و دیگر استعدادها و عادات است که انسان به عنوان عضوی از جامعه به دست می‌آورد (عسکری خانقاہ و شریف کمالی، ۱۳۸۴: ص ۲۳۶). تعریف خلاصه و گسترده‌تر آن نیز چنین است: ارزش‌ها و هنجارهای یک گروه معین و کالاهایی که تولید می‌کنند (گیدنر، ۱۳۷۷: ص ۳۶).

## ۳-۱. ارتباط

فراگرد انتقال پیام ارسوی فرستنده به گیرنده را ارتباط می‌نامند؛ مشروط بر آن که در گیرنده پیام، مشابهت معنا با معنای مورد نظر فرستنده پیام ایجاد شود (محسنیان راد، ۱۳۸۵: ص ۵۷).

### ۳-۱-۱. ارتباط کلامی

ارتباط دارای انواع گوناگونی است. یکی از انواع آن، ارتباط انسان با انسان است. ارتباطات انسانی دارای چند ساحت است: ارتباطات میان‌فردی، گروهی و جمعی. هر کدام از این انواع نیز می‌توانند به شکل کلامی یا غیرکلامی باشند (همان، ص ۳۷۱). منظور از ارتباط در

این پژوهش، ارتباط انسانی از نوع ارتباط انسان با انسان است که به‌شکل کلامی انجام می‌شود. ارتباط کلامی به فرایندی گفته می‌شود که در آن، منبعی زبان را به کار می‌گیرد تا معانی ویژه‌ای را به پیام‌گیران برساند (میلر، ۱۳۸۹: ص ۹۴).

### ۱-۳-۲. ارتباط میان فرهنگی

ارتباطی که میان دو فرد دارای علقة فرهنگی برقرار شود، ارتباط درون فرهنگی (Intracultural communication) نام دارد. همچنین، اگر ارتباط در میان دو فرد فاقد علقة فرهنگی یا با علقة فرهنگی ضعیف برقرار شود، آن را ارتباط میان فرهنگی (Intercultural communication) می‌نامند (برکو و دیگران، ۱۳۸۹: ص ۹).

## ۲. نقد اندیشه‌های فقهی رایج در حکم سلام ابتدایی بر غیرمسلمان

طرح این مسئله در فقه امامیه به زمان علامه حلی باز می‌گردد. در آثار شیخ طوسی، بحث از احکام سلام کردن به طور کلی منحصر به چند مورد است: لزوم سلام کردن قاضی به مردم در هنگام وارد شدن به سرزمینی که حکم قضاوت در آن را گرفته است (شیخ طوسی، ۱۳۸۷ق: ج ۸، ص ۹۰؛ روش رد سلام سالمدهنده به نمازگزار (همو، ۱۴۰۷ق الف: ج ۱، ص ۳۸۸؛ جواز پاسخ دادن به سلام در احرام (همو، ۱۳۸۷ق: ج ۱، ص ۳۱۷؛ روش جواب سلام دادن قاضی به متخاصمان (همو، ۱۴۰۰ق: ص ۳۳۸).

از زمان علامه حلی به بعد نیز اندیشه‌های فقهی در این مسئله در دو محور شکل گرفته است: نظر مشهور بر کراحت است و نظر غیرمشهور بر حرمت دلالت دارد. در ادامه، به جهت ناظر بودن ادله کراحت به ادله حرمت و تفسیر خاص آنها، ابتدا قول شاذ (حرمت) و سپس قول مشهور ارائه می‌شود.

### ۱-۲. اندیشه غیرمشهور: حرمت سلام کردن ابتدایی بر غیرمسلمان

در این قسمت، نخست، باورمندان به این اندیشه معرفی و سپس مستند ایشان ارائه می‌شود؛ در نهایت، این ادله نقد خواهند شد.

## ۱-۱-۱. باورمندان به اندیشه غیرمشهور

بسیاری از فقیهان متاخر و متأخرالمتأخر بر این باورند که سلام کردن ابتدایی بر اهل کتاب حرام است؛ چون روایاتی هست که در آنها از این کار نهی شده است (علامه حلی، ۱۴۱۴ق: ج ۹، ص ۲۴؛ محقق قمی، ۱۴۱۷ق: ج ۳، ص ۲۳۷؛ نراقی، ۱۴۱۵ق: ج ۷، ص ۷۴؛ کاشف العطا، ۱۴۲۲ق: ج ۳، ص ۴۲۵؛ محمدباقر سبزواری، ۱۴۲۷ق: ج ۲، ص ۳۶۵؛ بحرانی، ۱۴۰۵ق: ج ۹، ص ۸۵؛ مازندرانی، ۱۳۸۲ق: ج ۱۱، ص ۱۰۰). صاحب جواهر نیز سخن علامه در تذکره و روایات منع سلام بر اهل کتاب را نقل کرده است. او در این باره بحثی ندارد و گویا منع سلام ابتدایی را پذیرفته است (صاحب جواهر، ۱۴۰۴ق: ج ۱۱، ص ۱۱۵).

## ۱-۲-۱. ادله منع سلام ابتدایی بر اهل کتاب

از نظر مستند قرآنی، ممکن است کسی سلام کردن بر اهل کتاب را هم ابراز مودت به آنان تلقی کند؛ حال آنکه، در دو آیه قرآن از القای مودت به کافران نهی شده است (مجادله: ۲۲؛ ممتحنه: ۱)؛ همان‌طور که برخی فقیهان امامیه در انتخاب کاتب برای قاضی شرط کرده‌اند که نباید کافر باشد. آنان مستند خود را هم آیه ۱ سوره ممتحنه ذکر کرده‌اند (شیخ طوسی، ۱۳۸۷ق: ج ۸، ص ۱۱۳؛ ابن‌ادریس، ۱۴۱۰ق: ج ۲، ص ۱۷۵). همچنین، برخی از ایشان، دست دادن با مجوسي را، به دلیل این آیات، حرام دانسته‌اند (جزائری، ۱۴۰۸ق: ج ۳، ص ۸۲). برخی فقیهان اهل سنت نیز، به صراحت، اهل ذمه را مشمول آیه ذکر شده از سوره ممتحنه دانسته‌اند (قرشی، بی‌تا: ص ۳۸).

روایات مستند این اندیشه نیز به شرح زیر است:

روایت نخست:

مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَيْسَى عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ يَحْيَى عَنْ  
 غِياثَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ :  
 «لَا تَبْدِعُوا أَهْلَ الْكِتَابَ بِالْتَّسْلِيمِ وَإِذَا سَلَمْتُمُوا عَلَيْكُمْ فَقُولُوا وَعَلَيْكُمْ»  
 (کلینی، ۱۴۰۷ق: ج ۲، ص ۶۴۸).

روایت دوم:

حدَّثَنَا أَبِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ حدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ  
بْنِ عِيسَى عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ مَعْرُوفٍ عَنْ أَبِي جَمِيلَةَ عَنْ سَعْدِ بْنِ طَرِيفٍ عَنِ  
الْأَصْبَحِ بْنِ نُبَاتَةَ قَالَ سَمِعْتُ عَلَيْهِ يَقُولُ: «سَتَّةٌ لَا يَنْبَغِي أَنْ يُسَلِّمَ عَلَيْهِمْ  
... فَأَمَّا الَّذِينَ لَا يَنْبَغِي أَنْ يُسَلِّمَ عَلَيْهِمْ - فَالْيَهُودُ وَ النَّصَارَى وَ ...» (شیخ  
صدق، ۱۳۶۲، ج ۱، ص ۳۳۱).

ابن ادریس هم این روایت را به شکل مرسل از اصیغ روایت کرده است (ابن ادریس،  
همان: ج ۳، ص ۶۳۸).

روایت سوم:

أَبُو الْبَخْتَرِيُّ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا  
تَبْدَءُوا أَهْلَ الْكِتَابِ بِالسَّلَامِ، فَإِنْ سَلَّمُوا عَلَيْكُمْ فَقُولُوا: عَلَيْكُمْ» (حمیری،  
۱۴۱۳ق: ص ۱۳۳).

### ۱-۲-۳. نقد ادله اندیشه غیرمشهور

در آغاز این بخش، استناد به آیات ازنظر دلالی نقد می شود؛ آنگاه، استناد روایات بررسی  
می شوند؛ سپس، دلالت روایات ارزیابی خواهد شد.

#### ۱-۳-۱. نقد استناد به آیات

دو آیه‌ای که ممکن است ایشان به آن استشهاد کنند، فقط مربوط به کافرانی است که سر  
ستیز با اسلام و مسلمانان دارند و به اصطلاح، حرbi هستند. در متن این آیات به دشمنی آنان  
تصویر شده است: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَخَذُوا عَدُوًّي وَ عَدُوًّوكُمْ أَوْلِيَاءَ تُؤْكِنُ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ وَ  
قَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَ إِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ...» (ممتحنه: ۱)؛  
«لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمَ الْآخِرُ يُوَادُونَ مَنْ حَادَ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ...» (مجادله: ۲۲).

در تبیین اندیشه برگزیده، ادله قرآنی و روایی متعددی که بر مطلوبیت نیکی مؤمنان به  
کافران غیرحرbi دلالت دارند، ارائه و تحلیل خواهد شد.

## ۱-۲-۳-۲. نقد سندی روایات

روایتِ نخست دارای اشکال سندی نیست، زیرا محمدمبن‌یحیی (نفر اول سند) استاد کلینی و از بزرگان ثقات است (نجاشی، ۱۳۶۵: ص ۳۵۳). همچنین، احمدبن محمدبن عیسی از بزرگان شیعه و پیشوای نحله حدیثی قم (همان، ص ۸۲) و مورد وثوق است (شیخ طوسی، ۱۳۷۳: ص ۳۵۱). دربارهٔ محمدمبن‌یحیی (نفر سوم سند) نیز باید گفت که این نام بین دو نفر مشترک است: در کتب روایی، روایاتی که محمدمبن‌یحیی از غیاث نقل کرده است، با عنوان محمدمبن‌یحیی الخزار و محمدمبن‌یحیی ختمی ذکر شده است؛ پس این فرد مشترک یکی از این دو است که هردو هم ثقه هستند؛ از این‌رو، مشکلی ندارد (علوی عاملی، بی‌تا: ج ۱، ص ۲۳۴؛ خوئی، ۱۴۱۸: ج ۲، ص ۴۲۴). غیاث‌بن‌ابراهیم نیز ثقه است (نجاشی، ۱۳۶۵: ص ۳۰۵). گرچه شیخ او را بترى<sup>۱</sup> دانسته است (شیخ طوسی، ۱۳۷۳: ص ۱۴۲)؛ اما بزرگانی چون صاحب حدائق، با وجود اینکه غیاث را بترى می‌دانند، اما او را موثق هم می‌انگارند (ر.ک: بحرانی، ۱۴۰۵: ج ۱۱، ص ۱۴۱؛ همان: ج ۲۰، ص ۱۷۲). آیت‌الله زنجانی، از رجالیان معاصر، نیز پنج دلیل بر وثاقت غیاث‌بن‌ابراهیم ارائه کرده است (زنجانی، ۱۴۱۹: ج ۸، ص ۲۴۹۹). نگارنده سه دلیل بر وثاقت ایشان دارد: نخست، توثیق نجاشی بر تضعیف شیخ مقدم است؛<sup>۲</sup> دوم، اگر صداقت و وثاقت نقلی وجود داشته باشد، مشکل اعتقادی مانع عمل به روایت راوی نیست (کلباسی، ۱۴۲۲: ج ۲، ص ۱۱۰؛ خوئی، ۱۴۱۸: ج ۲۴، ص ۴۵۹؛ اصفهانی نجفی، ۱۴۲۹: ج ۳، ص ۳۸۴)؛ سوم، اجلاء زیادی از او روایت نقل کرده‌اند و طبق قاعدة «اکثار روایت اجلاء»، می‌توان وثاقت او را اثبات کرد.<sup>۳</sup> دلیل سوم تا حدی با جناب آیت‌الله زنجانی موافقت دارد، اما ایشان به اجمالی از آن گذشته است.

در روایت دوم، پدر شیخ صدوق از ثقات بزرگوار است. سعدبن عبد‌الله نیز از ثقات است (شیخ طوسی، ۱۴۲۰: ص ۲۱۵). احمدبن محمدبن عیسی نیز، طبق تحلیل سند روایت نخست، از ثقات است. عباس‌بن‌معروف هم از ثقات است (نجاشی، ۱۳۶۵: ص ۲۸۱؛ شیخ طوسی، ۱۳۷۳: ص ۳۵۱). ابو‌جمیله، که همان مفضل‌بن‌ صالح است، توثیق ندارد (همو، ۱۴۲۰: ص ۴۷۵)؛ بلکه علامه حلی او را ضعیف و کذاب و جاعل حدیث دانسته است (علامه حلی، ۱۳۸۱: ص ۲۵۸). دربارهٔ سعدبن طرف نیز نجاشی گفته است: «یعرف و ینکر»

(نجاشی، همان: ص ۱۷۸)؛ هرچند به گفته شیخ، او صحیح الحديث است (شیخ طوسی، ۱۳۷۳: ص ۱۱۵)، اصیغین نباته نیز از خواص اصحاب امام علی ع بوده است (نجاشی، همان: ص ۸؛ شیخ طوسی، ۱۴۲۰ق: ث ۸۸). در نتیجه، این حدیث ضعیف است؛ زیرا نتیجه در علم رجال تابع اخس افراد است و اینجا هم دست کم ابوجمیله مشکل دارد.

روایت سوم به جهت وجود ابوالبختری ضعیف است؛ زیرا مرحوم کشی درباره او گفته است: «کان أبوالبختری من أكذب البرية» (کشی، ۱۳۶۳: ج ۲، ص ۵۹۷).

### ۲-۳-۱-۲. نقد دلالی روایات

تنها روایت موثق در این باب، روایت نخست است. سیاق این روایت به وضوح دلالت دارد که مقصود از نهی از سلام ابتدایی بر اهل کتاب، سلام بر کسانی است که سرِ سنتیز و آزار مسلمانان را دارند. توضیح اینکه، گرچه در این روایت از سلام بر آنان نهی شده، اما امام ع فرموده‌اند که سلام آنان را هم با «علیکم» پاسخ دهید. این بخش دلالت دارد که سلام آنان هم از روی آزار و اذیت بوده است. به همین جهت، مقصود فراز نخست نیز سلام نکردن به این افراد آزاررسان بوده است. اما اینکه چرا سلام کردن آنان هم از روی اذیت بوده، به توضیح و ریشه‌یابی سلام یهودیان بر مسلمانان نیاز دارد.

قرآن کریم فرموده است: **﴿أَلَمْ تَرِ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَّبَعُونَ بِالْأَنْتَمْ وَالْأَعْدَوْنِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ﴾** (مجادله: ۸). به اعتقاد عموم مفسران شیعه و سُنّی، آیه ۸ سوره مبارکه مجادله به استفاده یهودیان از «سام» به جای سلام اشاره دارد (شیخ طوسی، بی‌تا: ج ۹، ص ۵۴۹؛ فضل بن حسن طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۹، ص ۳۷۶؛ یضاوی، ۱۴۱۸ق: ج ۵، ص ۱۹۴؛ طبری، ۱۴۱۲ق: ج ۲۸، ص ۱۱-۱۰؛ سیوطی، ۱۴۰۴ق: ج ۶، ص ۱۸۴؛ آلوسی، ۱۴۱۵ق: ص ۲۲۰-۲۲۱؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق: ج ۲۹، ص ۴۹۱). در این میان، تنها مرحوم علامه بر این تفسیر اشکال گرفته است. به نظر ایشان، ضمیر در «جاوَكَ» و «حَيَّوْكَ» به موصول در «الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى» برمی‌گردد که مقصود از آن مسلمانان است نه یهودیان (طباطبائی، ۱۴۱۷ق: ج ۹، ص ۱۸۶-۱۸۷). بهنظر می‌رسد استدلال ایشان متین و موجه است. به هر حال، این بحث دارای نقل‌های متعدد در تفاسیر فرقیین است که به مصادر

آن اشاره شد. در جوامع روایی معتبر نیز روایات آن وارد شده است. در اینجا، دو نمونه از این روایات از دو کتاب اصیل شیعی و سنتی نقل می‌شود. این روایات در کتب شیعی دو نقل متفاوت هم دارد و به همین جهت سه روایت در این زمینه ارائه می‌شود:

#### نقل نخست از کتب شیعی:

عَنْ سَالِمِ بْنِ مُكْرِمٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: مَرْيَهُودِيُّ بِالنَّبِيِّ ﷺ  
 فَقَالَ: «السَّامُ عَلَيْكَ». فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَلَيْكَ». فَقَالَ أَصْحَابُهُ:  
 «إِنَّمَا سَلَّمَ عَلَيْكَ بِالْمَوْتِ». قَالَ الْمَوْتُ عَلَيْكَ. قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «وَكَذَلِكَ  
 رَدَدْتُ». (کلینی، ۱۴۰۷ق: ج ۴، ص ۵)

#### نقل دوم از کتب شیعی:

عَنْ زُرَارةَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ: دَخَلَ يَهُودِيًّا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ  
 عَائِشَةَ عِنْدَهُ فَقَالَ: «السَّامُ عَلَيْكُمْ» فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَلَيْكُمْ» ثُمَّ  
 دَخَلَ أَخْرَ فَقَالَ مِثْلَ ذَلِكَ فَرَدَ عَلَيْهِ كَمَا رَدَ عَلَى صَاحِبِهِ ثُمَّ دَخَلَ آخَرَ فَقَالَ  
 مِثْلَ ذَلِكَ فَرَدَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَمَا رَدَ عَلَى صَاحِبِهِ ... فَقَالَ لَهَا رَسُولُ  
 اللَّهِ ﷺ: «... فَإِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ مُسِلِّمٌ فَقُولُوا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَإِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ  
 كَافِرٌ فَقُولُوا عَلَيْكَ». (همان: ج ۲، ص ۶۴۸)

#### نقل اهل سنت:

عَنِ الرُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُزُوهُ، أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلَ رَهْطٌ مِنَ الْيَهُودِ  
 عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: «السَّامُ عَلَيْكَ»، فَفَهَمْتُهَا فَقُلْتُ: «عَلَيْكُمُ  
 السَّامُ وَاللَّعْنَةُ»، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَهْلًا يَا عَائِشَةً، فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
 الرُّوقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ» فَقُلْتُ: «يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَوْلَمْ تَسْمَعُ مَا قَالُوا؟» قَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «فَقَدْ قُلْتُ: «عَلَيْكُمْ»». (بخاری، ۱۴۲۲ق: ج ۸، ص ۵۷)

حتی رسول اکرم ﷺ به صراحت فرموده‌اند اهل کتاب کلاً سلام کردن شان به شکل «سام» است: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمُ الْيَهُودُ،  
 فَإِنَّمَا يَقُولُ أَحَدُهُمْ: السَّامُ عَلَيْكَ، فَقُلْ: «وَعَلَيْكَ».» (همان) همچنین در روایتی دیگر این

جريان به یهودیان خیر ربط داده شده است. آنان کسانی بودند که همواره سعی در انواع عهدهشکنی و آزار مسلمانان داشتند:

الْجَعْفَرِيَّاتُ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : إِنَّ يَهُودَ حَيْبَرَ يُرِيدُونَ أَنْ يُلْقَوْكُمْ فَلَا تَبْدَءُوهُمْ بِالسَّلَامِ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فِإِنْ سَلَّمُوا عَلَيْنَا فَمَا نَرُدُّ عَلَيْهِمْ قَالَ ﷺ : «تَقُولُونَ وَعَلَيْكُمْ».» (توری، ۸: ۱۴۰۸) (۳۷۴)

افزون بر این، قرآن کریم، به صراحت، نیکی کردن به کافران غیرحربی را تشویق فرموده است. در قسمت نخست از بخش آخر نوشتار فرارو، که به بیان اندیشه برگزیده اختصاص دارد، از این مسئله بحث خواهد شد.

## ۲-۲. اندیشه مشهور: کراحت سلام کردن ابتدایی بر غیرمسلمان

در این قسمت نیز، نخست، باورمندان به این اندیشه معرفی و سپس مستند ایشان ارائه می‌شود؛ در نهایت، این ادله نقد خواهند شد.

### ۲-۲-۱. باورمندان به اندیشه مشهور

به اعتقاد مرحوم سید، گرچه مقتضای برخی اخبار جایز نبودن سلام بر کافر (جز در ضرورت) است، اما ظاهراً این روایات باید حمل بر کراحت شود (طباطبائی یزدی، ۱۴۰۹: ۱، ص ۷۱۶)، بیشتر حاشیه‌نویسان عروه، چون محققین ثلاث، مرحوم حائری، آیت‌الله حکیم، امام، آیت‌الله گلپایگانی، آیت‌الله اراکی و آیت‌الله خوئی، این اندیشه را تأیید کرده‌اند (جمعی از فقیهان، ۱۴۱۹: ج ۳، ص ۲۵؛ خوئی، ۱۴۱۰: ج ۱، ص ۳۹۹؛ همو، ۱۴۱۸: ج ۱۵، ص ۴۸۴؛ تبریزی، ۱۴۲۶: ج ۱، ص ۴۱۲؛ وحید خراسانی، ۱۴۲۸: ج ۲، ص ۴۵۱؛ سید عبدالاعلی سبزواری، ۱۴۱۳: ج ۷، ص ۱۹۹). حضرت آیت‌الله جوادی نیز در کتاب مفاتیح‌الحیات،<sup>۱۱</sup> که درباره ارتباطات انسان با خود و هستی است، بخشی را به ارتباط با بیگانگان اختصاص داده است. در آغاز این بخش، ایشان در مطلبی با عنوان «قانون عمومی ارتباط»، به آیاتی استشهاد کرده (بقره: ۸۳؛ قصص: ۷۷؛ اسراء: ۷؛ نحل: ۳۰) و نتیجه گرفته که قانون عام الهی درباره ارتباط با بندگان، نیکی به آنان است (جوادی آملی، ۱۳۹۵: ص ۳۰۹)؛ باوجود این، در ادامه، مطلبی با عنوان «برخورد محتاطانه با اهل کتاب» آمده

است. در آنجا، ایشان روایت نهی از سلام بر اهل کتاب را بدون توضیحی درج کرده که نشان می‌دهد آن را پذیرفته است.

## ۲-۲-۲. ادله باورمندان به اندیشه مشهور

با توجه به وجود نهی مطلق و صريح در روایت موثقہ غیاث بن ابراهیم (که در ادله معتقدان به حرمت گذشت)، معتقدان به کراحت قاعده‌تاً باید دلیلی بر جواز مطلق ارائه کنند که به عنوان نتیجه جمع بین دلیل نهی مطلق و تجویز مطلق بتوان آن نهی را بر کراحت حمل کرد.

محقق خوئی و به‌تبع ایشان، بسیاری از شاگردان او، حکم به کراحت را مقنضای جمع بین صحیحه غیاث بن ابراهیم و صحیحه ابن حجاج می‌دانند. صحیحه ابن حجاج چنین است:

قال: قلت لأبي الحسن عليه السلام: «أرأيت إن احتجت إلى طبيب وهو نصرياني أسلّم عليه وأدعوه له؟» قال: «نعم، إنه لا ينفعه دعاؤك». (حر عاملی، ۱۴۰۹: ج ۱۲، ص ۸۳-۸۴)

ایشان دو دلیل بر مدعای خود دارند: نخست اینکه، گرچه مورد صحیحه فرض حاجت است، ولی این حاجت برای مراجعه به طبیب نصرانی است، نه سلام بر او؛ زیرا تعلیت را با دیگر روش‌های مطابق فرهنگ آنان هم می‌توان انجام داد. دوم اینکه، تعلیل ذیل صحیحه شاهد بر این است که هیچ مانعی برای سلام بر اهل کتاب نیست، زیرا دعایی بی‌فایده در حق آنان است (خوئی، ۱۴۱۰: ج ۱، ص ۳۹۹؛ همو، ۱۴۱۸: ج ۱۵، ص ۴۸۴؛ تبریزی، ۱۴۲۶: ج ۱، ص ۴۱۲؛ وحید خراسانی، ۱۴۲۸: ج ۲، ص ۴۵۱)

روایتی نیز وجود دارد که می‌تواند تأیید این مدعای باشد:

فِي كِتَابٍ مُّحَمَّدٍ بْنِ مَثْنَى الْحَضْرَمِيِّ، عَنْ جَعْفَرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ شُرَيْحٍ الْحَضْرَمِيِّ عَنْ دَرِيْحِ الْمُحَارِبِيِّ عَنْ أَبِي عَنْدِ اللَّهِ يَعْلَمُ قَالَ: سَأَلَتْهُ عَنِ التَّشْلِيمِ عَلَى الْيَهُودِيِّ وَ النَّصَرَانِيِّ وَ الرَّدُّ عَلَيْهِمْ فِي الْكُتُبِ فَكَرِهَ ذَلِكَ كُلُّهُ.

(نوری، ۱۴۰۸: ج ۸، ص ۳۷۴)

### ۲-۲-۳. نقد ادله باورمندان به اندیشه مشهور

نگارنده، در بخش پیش‌تر، ظهور ادله ناهیه در حرمت را رد کرد؛ بنابراین، روشن است که ادله مجازه نیز حمل بر کراحت خواهند شد. همچنین روایت اخیر نیز از نظر سندي مشکل ندارد؛ زیرا اصل محمدبن مثنی، به عنوان یکی از اصول شانزده‌گانه که به دست ما رسیده‌اند، معتبر است و در تقه بودن او (نجاشی، ۱۳۶۵: ص ۳۷۱) و جعفربن محمد (همان، ص ۱۱۹) و ذریح (شیخ طوسی، ۱۴۲۰ق: ص ۱۸۹) تردیدی نیست. اما این روایت، از نظر دلالی، به سبب همان ادله‌ای که در نقد دلالی ادله حرمت گفته شد، مربوط به کافران حربی است، نه دیگر کافران. البته، در مورد کافران حربی، واژه «کره» دلالت بر حرمت دارد؛ گرچه کراحت فی نفسه دلالت بر حرمت ندارد،<sup>۱۲</sup> اما به قرینه روایت دیگری که نهی صریح در آن وجود دارد، این دلالت تقویت می‌شود.

۶۵

▽

﴿كَوْنَى اِرتَابِطِي «سَلَامٌ عَلَيْكُمْ» دَارِيَّةِ مِيَانْ فَرِهَنْجِي باِغْمَارِ مُسْلِمَانَانِ﴾

### ۳. تبیین اندیشه برگزیده

در بخش‌های پیشین، ادله قائلان به حرمت و کراحت سلام کردن بر ناسلمانان غیر‌حربی نقض شد. در این قسمت از پژوهش، نخست، آیات قرآنی مرتبط با مسئله تحلیل می‌شود؛ سپس روایات بررسی خواهند شد تا اندیشه فقهی مبتنی بر قرآن و حدیث کشف شود.

### ۱-۳. نگرش قرآنی به مسئله

قرآن کریم در چهار مورد در رویارویی با کافران و گناهکاران دستور سلام داده است. این آیات به شرح زیر تحلیل می‌شوند:

#### ۱-۱-۱. آیه نخست

حضرت ابراهیم ﷺ در برابر عمومی کافر خود فرموده است: «قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ يَبِي حَفِيًّا» (مریم: ۴۷). برخی مفسران این سلام را تحيیت تودیع و جدایی دانسته‌اند؛ یعنی حضرت ﷺ خواسته بفرماید که از این پس، ما از هم جدا هستیم (فضل بن حسن طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۶، ص ۷۹۸؛ شوکانی، ۱۴۱۴ق: ج ۳، ص ۳۹۷). برخی هم

معتقدند سلام اعطاء و احسان و امنیت را نیز دربرمی‌گیرد که شیوهٔ کریمان در برخورد با نادانان است؛ زیرا قرآن در آیاتی چون «وَإِذَا مَرْءُوا بِاللّغُو مَرْءُوا كَرَامًا» (فرقان: ۷۲) و «وَإِذَا خَاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا» (فرقان: ۶۳) به آن دستور داده است. برخی هم بر این اندیشهٔ تفسیری دوم افزوده‌اند که سلام تودیع نیست؛ زیرا تودیع ایشان با فاصلهٔ و متاخر انجام شده است؛ یعنی حضرت ابراهیم علیه السلام فوراً عمو و قوم خود را رها نکرده است (طباطبائی، ۱۴۱۷ق: ج ۱۴، ص ۶۰). مشهور معتقدند اینجا سلام تحيی نیست، چون این کار در برابر کافر مجاز نیست؛ بلکه سلام مسالمت و امنیتی است (ابوحیان اندلسی، ۱۴۲۰ق: ۷، ص ۲۷۱)، مانند آیات «وَإِذَا خَاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا» (فرقان: ۶۳) و «وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا تَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ» (قصص: ۵۵) و برای تودیع است (زمخشri، ۱۴۰۷ق: ج ۳، ص ۲۱؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق: ج ۲۱، ص ۵۴۶). برخی هم گفته‌اند دو آیهٔ اخیر هم مانند آن دو آیهٔ نخست است؛ یعنی آزاری از من به تو نخواهد رسید (ابن‌کثیر، ۱۴۱۹ق: ج ۵، ص ۲۰۹).

### ۱-۳. ۲. آیهٔ دوم

دومین آیه دربارهٔ دستور سلام در رویارویی با کافران و گناهکاران این است: «فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ» (زخرف: ۸۹). برخی مفسران گفته‌اند این سلام تودیع همراه با تحيی است (فضل بن حسن طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۹، ص ۹۰؛ فخر رازی، همان: ج ۲۷، ص ۶۵). برخی هم گفته‌اند تودیع و ترک بدون دل مشغولی به آنان است (طباطبائی، ۱۴۱۷ق: ج ۱۸، ص ۱۲۷). همچنین، عده‌ای معتقدند مقصود آیهٔ همان «علیکم سلام» و به‌جهت این شدن از شر و آزار آنان است (شیخ طوسی، بی‌تا: ج ۹، ص ۲۲۲). طبری نیز آن را به معنای «سلام علیکم» یا «سلام لكم» دانسته است (طبری، ۱۴۱۲ق: ج ۲۵، ص ۶۳).

### ۱-۳. ۳. آیهٔ سوم

سومین آیه چنین است: «وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا تَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ» (قصص: ۵۵). برخی مفسران گفته‌اند سلام در این آیه یعنی امان ازطرفِ ما به شما، که مقابله به مثل کنیم (فضل بن حسن طبرسی، همان:

ج، ص ۴۰۴). عده‌ای، با ذکر تفسیر پیشین، این سلام را نوعی تودیع کریمانه نیز خوانده‌اند (طباطبائی، همان: ج ۱۶، ص ۵۰). شماری از مفسران نیز آن را سلام متارکه دانسته و تأکید کرده‌اند که سلام تحیت نیست و به همان معنای امان از طرف ما به شما برای مقابله به مثل کردن است (شوکانی، ۱۴۱۴ق: ج ۴، ص ۲۰۶). بعضی هم سلام را به معنای گفتن سخنی دانسته‌اند که آزار در آن نباشد (شیخ طوسی، همان: ج ۸، ص ۱۶۲). برخی هم گفته‌اند سلام در اینجا به معنای تحمل کردن جاهلان است (فخر رازی، همان: ج ۲۴، ص ۶۰۸).

### ۳-۱-۴. آیه چهارم

آخرین آیه در این باره این است: «وَعَبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْسُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُؤُنَا وَإِذَا حَاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا» (فرقان: ۶۳). مفسران در تفسیر این آیه گفته‌اند سلام به معنای بهزبان آوردن سخنانی درست است، نه مقابله به مثل (فضل بن حسن طبرسی، همان: ص ۲۷۹؛ طبری، همان: ج ۱۹، ص ۲۲؛ فخر رازی، همان: ص ۴۸۱؛ طباطبائی، همان: ج ۱۵، ص ۲۳۹).

### ۳-۱-۵. جمع‌بندی

حاصل جمع‌بندی و تحلیل این آیات و اقوال تفسیری این است: بیشتر مفسران تأکید دارند در این آیات سلام به معنای تحیت برای آغاز ارتباط و شروع دیدار نیست؛ بلکه سلام تودیعی یا نوعی گفتار مبتنی بر سلم و امنیت و سلامت کلامی و ارتباطی است. بر ایشان دو اشکال وارد است: نخست اینکه، تودیعیان می‌خواهند از تحیت دوری بجویند، چون این انگاره‌ذهنی را داشته‌اند که سلام ابتدایی بر کافران - که برخی از این آیات در ارتباط با آنان است - اشکال دارد (ر.ک: ابوحیان اندلسی، ۱۴۲۰ق: ج ۷، ص ۲۷۱؛ فخر رازی، همان: ج ۲۷، ص ۶۵)؛ اما پرسش اینجاست که مگر سلام تودیع در بردارنده تحیت نیست؟ برخی مفسران کلمه تحیت را هم در کنار تودیع به کار برده‌اند. دوم آنکه، عموم مفسران معتقد‌ند در این رفتار ارتباطی نوعی معنای سلم و سلامت و آزار نرسانیدن و مقابله به مثل نکردن نهفته است. پرسش اینجاست که مگر سلام تحیتی جز نثار کردن این امنیت و سلم و آرامش به غیر است؟!

گفتنی است مقصود نگارنده از تحلیل یادشده این نیست که سلام در این آیات به معنای «سلام کردن» در آغاز ارتباط است. البته، این معنا در برخی موارد بعید هم نیست و برخی مفسران هم به آن متمایل شده‌اند و روایت «أَحَسِنُ إِلَى مَنْ أَسَاءَ إِلَيْكَ وَ سَلَّمَ عَلَى مَنْ سَبَّكَ» (حرانی، ۱۴۰۴ق: ص ۳۰۵) نیز شاهد آن است.<sup>۱۳</sup> نگارنده بر این باور است که روح و حقیقت سلام کردن تحيیتی در آغاز ارتباط، در همه این موارد وجود دارد؛ از این‌رو، به طریق اولی، استفاده از لفظ سلام در ارتباط با نامؤمنانی مجاز است که در مقام حرب و ستیز عملی با حکومت اسلامی و جامعه اسلامی نیستند.

همچنین آیات «لَا يَهَا كُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبْرُوْهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُ الْمُقْسِطِينَ \* إِنَّمَا يَهَا كُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوْلُوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِنَّكُمُ الظَّالِمُونَ» (ممتحنه: ۸ و ۹) دلالت دارند که نیکی کردن به کافرانی که ذمی نیستند هم اشکال ندارد. این اندیشه تفسیری حاصل اجماع مفسران است؛ زیرا طبق آیه نخست، هر نوع نیکی به کافران و مشرکان هم اشکال ندارد و طبق آیه دوم، آنچه نهی شده، نیکی و دوستی کردن با اهل حرب است (شیخ طوسی، بی‌تا: ج ۹، ص ۵۸۳؛ زمخشri، ۱۴۰۷ق: ج ۴، ص ۵۱۶). البته، برخی مفسران با این اندیشه مخالف‌اند و اهل حرب را جزء آیه نخست ندانسته‌اند (طباطبائی، ۱۴۱۷ق: ج ۱۹، ص ۲۳۴)؛ ولی در هر صورت، طبق این آیات، سلام کردن به کافر غیرحربی قطعاً اشکال ندارد.

گفتنی است فقیهان نیز صدقه دادن به اهل کتابی را جایز دانسته‌اند که محارب نباشد. یکی از ادله ایشان تمسک به همین آیه ۸ سوره مبارکه ممتحنه است (محقق حلی، ۱۴۰۸ق: ج ۲، ص ۱۷۶؛ شهید ثانی، ۱۴۱۳ق: ج ۵، ص ۴۱۲؛ صاحب جواهر، ۱۴۰۴ق: ج ۲۸، ص ۱۳۱). آنان وصیت بر اهل کتاب غیرمحارب را هم به جهت ادله‌ای، از جمله همان آیه، مجاز می‌دانند (شهید ثانی، همان: ج ۶، ص ۲۱۹). بر همین اساس، فقیهان به جواز وقف بر اهل کتاب غیرمحارب نیز رأی داده‌اند (علامه حلی، ۱۳۸۸ق: ص ۴۲۹).

برخی مفسران شیعی هم راه عرض روایت بر قرآن را در پیش گرفته‌اند؛ اما نه در موازنی با این آیه، بلکه روایت نهی را به جهت آیاتی چون «لَا تَتَّخِذُوا عَدُوّي وَعَدُوّكُمْ أَوْلَيَاءَ»

(متحننه: ۱) و «وَلَا تَرْكُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا» (هود: ۱۱۳) به معنای نهی از دوستی با آنان و دل سپردن به ایشان دانسته‌اند (طباطبائی، ۱۴۱۷ق: ج ۵، ص ۳۴).

فیهانی چون سفیان بن عینه براساس آیه ﴿لَا يَنْهَا كُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ﴾ سلام ابتدایی بر کافر را مجاز دانسته‌اند؛ ولی متأسفانه برخی مفسران اهل‌سنّت، مانند ابوحیان، در نقد او، با این حدیث نبوی پاسخ داده‌اند: «لا تبدعوا اليهود و النصارى بالسلام» (ابوحیان اندلسی، ۱۴۲۰ق: ج. ۷، ص. ۲۷۱). این یعنی راهبرد کلی و مسلم قرآن براساس حدیثی که ناظر به تفسیر قرآن هم نیست، جهت‌دهی و محدود شده است! حال آنکه، آیه‌ها راهبردند و با روایت‌ها تخصیص‌پذیر نمی‌شوند؛ به علاوه، روایت اخیر در نقد اندیشه مشهور تحلیل شد و معلوم شد در مقام تخصیص آیه نیست.

برخی فقیهان نیز خواسته‌اند از اطلاق آیات «فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلَّمُوا عَلَى أَنفُسِكُمْ» (نور: ٦١) و «لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْسِفُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا» (نور: ٢٧) و عموم آیه «قُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا» (بقره: ٨٣) نیز جواز سلام بر کافر را استفاده کنند (اشتهاрадی، ۱۴۱۷ق: ج ۱۶، ص ۷۵ و ۸۰)؛ اما این تمسک در آیه نخست تنها در صورتی درست است که «أَنْفُسِكُمْ»، یعنی دیگران، را به عنوان اینکه انسان‌اند، از «خود» حساب کنیم، نه مؤمن و مسلمان. البته، آیه ظهور صریحی در معنای نخست ندارد. اما تمسک به اطلاق آیه دوم بی‌اشکال است؛ همان‌طور که عموم آیه سوم نیز شامل مسلمان و غیر‌مسلمان است. همچنین، در تأیید عملکرد فقهی این فقیه بزرگوار می‌توان روایتی از امام صادق ع را ذکر کرد که استفاده اطلاق از آیه سوم را تأیید می‌کند:

عَنْ عَلَيٌّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَمَادٍ بْنِ عِيسَى عَنْ حَرِيزٍ عَنْ سَدِيرِ  
الصَّيْرَفِيِّ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْمَاجِلِيِّ: «أَطْعُمُ سَائِلًا لَا أَعْرِفُهُ مُسْلِمًا؟»  
فَقَالَ: «نَعَمْ أَعْطِ مَنْ لَا تَعْرِفُهُ بِوَلَايَةٍ وَ لَا عَدَاؤِهِ لِلْحَقِّ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ  
يَقُولُ وَ قُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَ لَا تُطْعِمُ مَنْ نَصَبَ لِشَيْءٍ مِنَ الْحَقِّ أَوْ دَعَا  
إِلَى شَيْءٍ مِنَ الْبَاطِلِ». (كليني، ١٤٠٧: ج٤، ص١٣)

در این روایت، امام علیه السلام نیز افرادی را که اهل عداوت با حق نیستند، مصدق «ناس» در آیه انگاشته و به اطلاق آیه تمسک فرموده‌اند.

## ۲-۳. نگرش روایی به مسئله

افزون بر روایاتی که در نقد اندیشه تحریم و کراحت نقد و بررسی شدنده و از نظر سندی یا دلالی یا هردو قاصر از مدعای بودند، برخی مستندات روایی این مسئله به شرح زیر است:

### ۳-۲-۱. روایت خاص مجاز

عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْكُوفِيِّ عَنْ عَلَىٰ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلَىٰ عَنْ عَلَىٰ بْنِ  
 أَسْبَاطٍ عَنْ عَمِّهِ يَعْقُوبَ بْنِ سَالِمٍ عَنْ أَبِي بَصِيرِ قَالَ: سُئِلَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ  
 عَنِ الرَّجُلِ يَكُونُ لَهُ الْحَاجَةُ إِلَى الْمَجْوُسِيِّ أَوْ إِلَى الْيَهُودِيِّ أَوْ إِلَى النَّصَارَىِّ  
 أَوْ أَنْ يَكُونَ عَامِلًا أَوْ دَهْقَانًا مِنْ عُظَمَاءِ أَهْلِ أَرْضِهِ فَيَكْتُبُ إِلَيْهِ الرَّجُلُ فِي  
 الْحَاجَةِ الْعَظِيمَةِ أَيْنَدًا بِالْعُلُجِ وَيُسَلِّمُ عَلَيْهِ فِي كِتَابِهِ وَإِنَّمَا يَصْنَعُ ذَلِكَ لِكَيْ  
 تُقْضَى حَاجَتُهُ قَالَ: «أَمَا أَنْ تَبَدَّأْ بِهِ فَلَا وَلَكِنْ تُسَلِّمُ عَلَيْهِ فِي كِتَابِكَ فَإِنَّ  
 رَسُولَ اللَّهِ<sup>صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> قَدْ كَانَ يَكْتُبُ إِلَى كِسْرَى وَقِيَصَرَ». (همان: ج ۲، ص ۶۵۱)

اگرچه این روایت درباره نامه‌نگاری است، ولی با فحوا و اولویت، شامل سلام قولی هم هست (سید عبدالاعلی سیزوواری، ۱۴۱۳ق: ج ۷، ص ۱۹۹). در سند این حدیث، گرچه احمد بن محمد الكوفی در رجال توثیق ندارد، اما برخی معتقدند ایشان همان برقی است و برخی او را عاصمی، استاد کلینی دانسته‌اند (عاملی، ۱۴۱۹ق: ج ۳، ص ۴۳۷؛ محمد باقر مجلسی، ۱۴۰۶ق: ج ۲، ص ۴۷۳؛ حائری مازندرانی، ۱۴۱۶ق: ج ۱، ص ۳۴۳). در این صورت، او ثقه است، زیرا استاد کلینی است؛ همان‌طور که، طبق تحقیق محقق خوئی، ایشان در سند چهل روایت کافی قرار دارد (خوئی، ۱۳۷۳: ج ۳، ص ۱۲۸). این تعداد زیاد نقل روایت کلینی از او دلیل اعتماد کلینی به اوست. پیش‌تر هم گفته شد که کثرت نقل بزرگان از فردی، دلیل بر اعتماد به اوست. علی بن الحسن بن علی بن فضال نیز از ثقات کوفی است (نجاشی، ۱۳۶۵: ص ۲۵۷). علی بن اسپاط هم از ثقات است (همان، ص ۲۵۲). یعقوب بن سالم هم از ثقات است (همان، ص ۴۴۹). درباره ابو بصیر هم باید گفت: برخی فقههان روایاتی را که در سند آنها ابو بصیر باشد (بهجهت اینکه مشترک بین ثقه و ضعیف است)، از اعتبار ساقط دانسته‌اند (علوی عاملی، بی‌تا: ج ۱، ص ۲۹؛ بحرانی، ۱۴۰۵ق: ج ۲۲، ص ۳۲۵)؛ باوجود این، افراد

معروف به ابوبصیر در اسناد روایی ما همگی ثقه هستند (بهبهانی، ۱۴۱۹ق: ج ۲، ص ۱۱۶؛ صاحب جواهر، ۱۴۰۴ق: ج ۱، ص ۱۷۴؛ شوستری، ۱۴۱۰ق: ج ۱۲، ص ۳۷۷-۴۹۳؛ خوئی، ۱۳۷۳: ج ۲۲، ص ۵۲؛ سبحانی، ۱۴۱۰ق: ص ۴۶۲).

ازنظر دلایلی هم این روایت بهوضوح سلام بر او را اجازه داده است.<sup>۱۴</sup> این توجیه هم موجه نیست که سلام برای ضرورت رفع حاجت است. توضیح این نکته در مباحث پیشین پیان شد.

## ۲-۳-۲. روایات امرکننده به گسترش دادن سلام در میان مردم جهان

برخی روایات فرموده‌اند خداوند گسترش دادن سلام را دوست دارد و از این‌رو، دستور داده‌اند سلام را در میان همه مردم گسترش دهد:

- عَدَّةُ مِنْ أَصْحَابِنَا عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي تَجْرَانَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: «كَانَ سَلْمَانُ رَحِمَهُ اللَّهُ يَقُولُ أَفْشُوا سَلَامَ اللَّهِ فَإِنْ سَلَامَ اللَّهِ لَا يَنَالُ الظَّالِمِينَ». (كليني،  
١٤٠٧ ج: ٢، ص ٦٤٣)

- عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِنِ فَضَالِّ عَنْ شَعْلَيَةَ بْنِ مَيْمَوْنٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُحِبُّ إِقْشَاءَ السَّلَامِ». (همان، ٦٤٥)

- عَنْ مُعاوِيَةَ بْنِ وَهْبٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ الْمَسْكَنُ قَالَ: «مَنْ يَضْمَنْ لِي أَزْبَعَةً بِأَزْبَعَةٍ أَيْتَاهُ فِي الْجَنَّةِ أَنْفَقَ وَلَا تَحْفَ قَفْرًا وَأَفْشَ السَّلَامَ فِي الْعَالَمِ وَأَثْرَكَ النِّسَاءَ وَإِنْ كُنْتَ مُحَقَّاً وَأَنْصَفَ النَّاسَ مِنْ نَفْسِكَ». (همان، ١٤٤٣)

«افشاء» به این معنا است که هرکس را دیدی، به او سلام کن (فیض کاشانی، ۱۴۱۵ق: ج ۱، ص ۴۷۷). البته، لغت افشاء تا این حد دلالت ندارد؛ بلکه قید «فى العالم» است که سعه آن را تا این حد می‌گستراند. جالب اینجاست در ذیل روایت نخست، این شبهه هم پاسخ داده شده است: سلام تحيیت مبارکی از ناحیه خداست (نور: ۶۱)؛ چگونه آن را به کار نثار کنیم؟ گویا در اینجا امام علیه السلام فرموده‌اند: همدیگر را از آثار دنیوی و اجتماعی، سلم

و امنیت بهره‌مند کنید و آن تحیت الهی هم به افراد ظالم<sup>۱۵</sup> نخواهد رسید. همچنین روایت سوم، افزون بر تعبیر «افشاء فی العالم»، بهجهت سیاق آن نیز بهنوعی دلالت بر شمول دارد؛ زیرا دیگر فرازهای مربوط به ارتباطات اجتماعی آن، یعنی ترک مراء با وجود حقانیت و نیز انصاف با مردم، همه انسان‌ها را دربر می‌گیرد.

### ۳-۲-۳. عمومات دال بر سلام به همه افراد

- عَنْ أَنَّسِ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : «يَا أَنَّسُ سَلِّمْ عَلَى مَنْ لَقِيتَ يَزِيدُ اللَّهُ فِي حَسَنَاتِكَ». (شیخ مفید، ۱۴۱۳ق: ص ۶۰)

- عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَيْسَى عَنْ هَارُونَ بْنِ خَارِجَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ؓ قَالَ: «مِنَ التَّوَاضُعِ أَنْ تُسَلِّمَ عَلَى مَنْ لَقِيتَ». (کلینی، ۱۴۰۷ق: ج ۲، ص ۶۴۶)

### ۴-۲-۳. روایات نکوهش‌کننده آغاز نکردن گفتار با سلام

روایاتی هست که آغاز نکردن گفتار با سلام را نکوهش کرده و بلکه دستور داده‌اند پاسخ کسی را ندهید که سخن‌ش را بدون سلام آغاز می‌کند:

عَنْهُ عَنِ ابْنِ فَضَالِ عَنْ مُعاوِيَةَ بْنِ وَهْبٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ؓ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ قَالَ إِنَّ الْبَخِيلَ مَنْ يَبْخَلُ بِالسَّلَامِ». (همان، ص ۶۴۴)

و بهداً الإِسْنَادِ قَالَ: «مَنْ بَدَا بِالْكَلَامِ قَبْلَ السَّلَامِ فَلَا تُحِبِّبُوهُ وَ قَالَ ابْدَعُوا بِالسَّلَامِ قَبْلَ الْكَلَامِ فَمَنْ بَدَا بِالْكَلَامِ قَبْلَ السَّلَامِ فَلَا تُحِبِّبُوهُ». (همان، ص ۶۴۴)

نباید پنداشت آن روایات خاصه این عمومات را تخصیص می‌زنند (مازندرانی، ۱۳۸۲ق: ج ۱۱، ص ۱۰۰)؛ زیرا آن روایات از نظر سندی و دلالی قابلیت اعتبار نداشتند.

### ۴-۲-۳. روایاتی که نیکی را شائیلاً لازم مؤمن می‌دانند

بسیاری از روایات، مؤمنان را به نیکی به هر مؤمن و بدکار فرمان داده‌اند. گاهی استدلال آنها این است که اگر او شایسته نیست، شما شایسته نیکی هستید:

- «كن كالشمس تطلع على البرّ والفاجر» (مجلسي، ١٤٠٣ق: ج ٩٥، ١٦٧).

•(188

-«اصنع الخبر إلى، أهله وإلي، غير أهله، فان لم يكن، أهله فكن، أنت أهله» (همان).

#### ۳-۲-۶. روایات دال بر اهمیت ارتباطات جذب‌کننده غیر مؤمنان به دین

بسیاری از روایات، مؤمنان و مسلمانان را به رفتارهای جذابیت‌آفرین دعوت کرده و دستور داده‌اند که دیگران را با عمل انسانی و طبق اخلاق فطری و دینی جذب کنند. چگونه ممکن است این نگرش اجازه ندهد سلام با آن‌همه جذابیت معنایی و محتوایی و سازگاری با قرآن و فطرت در آغاز ارتباط با غیرمسلمان به کار رود؟! برخی روایات به این شرح است: «كُونُوا لَنَا زَيْنًا، وَ لَا تَكُونُوا لَنَا شَيْئًا، قُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنَا، وَ احْفَظُوا أَلْسِنَتَكُمْ وَ كُفُوهَا عَنِ الْفُضُولِ، وَ قَبِيحِ الْقُوْلِ» (شيخ طوسی، ۱۴۱۴ق: ص ۴۴۰). جالب اینجاست که در توصیف ابعاد زینت بودن، نخست، زیبا سخن گفتن را بیان فرموده‌اند و کدام زیبایی از آغاز با سلام زیباتر است؟! روایت دیگر چنین است: «عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَ الْوَرَعِ وَ الْإِجْتِهَادِ وَ صِدْقِ الْحَدِيثِ وَ أَذَاءِ الْأَمَانَةِ وَ حُسْنِ الْخُلُقِ وَ حُسْنِ الْجِوَارِ وَ كُونُوا دُعَاءً إِلَى أَنْفُسِكُمْ بِغَيْرِ اللَّسْنَتِكُمْ» (کلینی، ۱۴۰۷ق: ج ۲، ص ۷۷). این روایت رفتارهایی چون حُسن خلق و حُسن همسایه‌داری را از مصادیق دعوت رفتاری ذکر کرده و توصیه به جذب مردم با رفتار کرده است. چه رفتاری بهتر از آغاز سخن با سلام؟! همچنین، پیامبر اکرم ﷺ در وصایای خود به معاذ فرمود: «بِسْرٍ وَ لَا تعَسْرٍ، وَ بِشَرٍ وَ لَا تَنْفَرْ» (ابن‌هشام، بی‌تا: ج ۲، ص ۵۹۰). چه بشارتی بهتر از نثار کردن سلام به انسان‌ها؟! بالاخره، امام صادق علیه السلام به شیعیان خود دستوری راهبردی صادر فرمودند تا الگوی رویارویی ایشان با اهل‌سنّت، به عنوان بخشی از مخالفان آنان باشد: «لَيَرُؤُوا مِنْكُمُ الْوَرَعَ وَ الْإِجْتِهَادَ وَ الصَّلَاةَ وَ الْخَيْرَ فَإِنَّ ذَلِكَ دَاعِيَةٌ» (کلینی، همان: ص ۷۸); یعنی همین که مردم در شما رفتار نیک را بینند، خود فراخوان آنان به‌سوی دین است و چه رفتاری نیک‌تر آغاز ارتباط با سلام که نقطه شروع هر نوع ارتباط است؟! روشن است که این دستور اختصاصی به رویارویی با اهل‌سنّت ندارد؛ بلکه روح آن همان جذب مخالف به مرام و آیین حق با رفتار نیک است. در اصطلاح علمی، از این روشن استنباطی، به «الگای خصوصیت» یا «تنقیح مناطق قطعی» می‌توان تعبیر نمود.

### ۷-۲-۳. حضور روح سلام در ارتباطات مؤمنانه

اساساً از صفات مؤمن این است که با هرگز معاشرت کند، در سلامت با او ارتباط برقرار می‌کند: «سِلْمٌ لِمَنْ خَالَطُوا» (کلینی، همان: ص ۲۳۷) و به کسی آسیب نمی‌رساند: «الْخَيْرُ مِنْهُ مَأْمُولٌ وَ الشُّرُّ مِنْهُ مَأْمُونٌ» (نهج‌البلاغه، ص ۳۰۵). مگر شعار زیبای سلام هم جز اعلان این موضع است؟

برخی معتقدند سلام بر کافران تنها در صورتی مجاز است که سلام کردن به آنان وسیله‌ای برای آشنایی ایشان با اسلام و دعوت به ترک منکر باشد، و در تقرب به آنان و انس یافتن با ایشان مصلحت باشد تا دین تبلیغ شود یا سخن حق به گوش آنان برسد؛ همان‌طور که قرآن فرموده است: «فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ» (زخرف: ۸۹) و «وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْسُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُوَنَا وَإِذَا حَاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا» (فرقان: ۶۳). در این صورت، نهی موثقه تخصیص خواهد خورد (طباطبائی، ۱۴۱۷ق: ج ۵، ص ۳۵-۳۴؛ مکارم شیرازی و همکاران، ج ۱۳۷۴، ص ۴۶)؛<sup>۱۶</sup> اما با تحلیل برگزیده در نوشتار فرارو، جایی برای این اندیشه نمی‌ماند؛ زیرا نهی موثقه از نظر دلالی تمام نبود تا به این شکل توجیه شود.

### نتیجه‌گیری

این تحقیق نشان داد ادله باورمندان به حرمت یا کراحت سلام کردن بر کافران غیرحربی از نظر سندي یا دلالی یا هردو ناتمام است. در مقابل، ادله متعددی از آیات و روایات (به‌ویژه آیه «لَا يَنْهَا كَمُ اللَّهُ...») وجود دارد که طبق آنها، سلام کردن بر ایشان ممدوح است. استفاده از آیات قرآن، به عنوان راهبردهای جهت‌دهنده به روایات فقهی، از امتیازات این نوشتار بود؛ همان‌طور که استفاده از آیه «لَا يَنْهَا كَمُ اللَّهُ...» در دو کتاب مهم فقه القرآن، یعنی کنز‌العرفان نوشته فاضل مقداد و مسائل‌الاوهام نوشته فاضل کاظمی - که بنا دارند آیات فقهی را تجمیع و تحلیل کنند - یافت نشد. البته، در فقه از این آیه در وقف و وصیت استفاده شده است. بنابراین، از نتایج ضمنی این نوشتار این است که تعداد آیات‌الاحکام را نمی‌توان در همان آیات موجود در کتب معهود آیات‌الاحکام خلاصه کرد و شایسته است فقه در گستره‌ای وسیع‌تر و ژرفابی عمیق‌تر از قرآن کریم بهره برد.

## پی‌نوشت:

۱. Bronisław Malinowski؛ مردم‌شناس لهستانی و پدر انسان‌شناسی اجتماعی.

۲. براساس برخی روایات و نیز اندیشه‌های تفسیری مفسران فرقین، مقصود از سلام بر خود در این آیه، سلام بر مؤمنان است. در تعبیر «خود» معنایی طلیف نهفته است: گویا مؤمنان همگی یک حقیقت هستند (شیخ طوسی، بی‌تاء: ج. ۷، ص. ۴۶۴؛ فضل بن حسن طبرسی، ج. ۳۷۲، ص. ۲۴۷؛ طباطبائی، ج. ۴۱۷، ص. ۱۵۵؛ زمخشri، ج. ۴۰۷، آق: ۳، ص. ۲۵۸؛ فخر رازی، آق: ج. ۲۴، ص. ۴۲۳؛ همان‌طور که قرآن کریم در قضیه «افک» فرموده است: «لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ طَنَ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ يَأْتُقُبُهُمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ» (نور: ۱۲).

۳. در تبیین اندیشه برگزیده در بحث «نگرش روایی به مسئله»، بحث خواهد شد که این روایت به اهل سنت اختصاصی ندارد و به هرگونه مخالفی تعمیم‌پذیر است.

4. Samuel P. Huntington.

5. Samuel P. Huntington, "The Clash of Civilizations?", in: *Foreign Affairs*, Summer, 1993, P. 22-49.

6. Culture.

7. Sir Edward Taylor.

۸. بتربیه، به سُنّی‌های گفته می‌شود که خلافت بالا فصل را حق امیر المؤمنین علی می‌دانند؛ ولی می‌گویند خلافت از حقوق قابل انتقال است نه الهی، و امیر المؤمنین علی براساس جهات و مصالحی، خلافت را به ابوبکر واگذار کرده است. بنابراین، خلافت ابوبکر نیز امری مشروع است. آنان گروهی از زبده‌یه سُنّی هستند. بیشتر معارف اهل سنت بترا اند، مثل ابوحنیفه (از جانی، آق: ج. ۸، ص. ۲۴۹).

۹. بیشتر دانشمندان رجال و فقهاء، بهجهت تخصصی بیشتر نجاشی معتقدند: در تعارض قول شیخ و نجاشی، نظر نجاشی مقدم است (شهید ثانی، آق: ج. ۴۱۳، ص. ۴۶۷؛ عالمی، آق: ج. ۲، ص. ۱۰؛ همان: ج. ۶، ص. ۳۰۹؛ محمد تقی مجلسی، آق: ج. ۴، ص. ۳۳۱؛ حر عاملی، آق: ج. ۱۴۰۳؛ ص. ۳۱۴؛ بحرانی، آق: ج. ۶، ص. ۱۲۱؛ بهبهانی، آق: ج. ۸، ص. ۷۱؛ بحرالعلوم، آق: ج. ۲، ص. ۴۶؛ سوری، آق: ج. ۳، ص. ۱۴۹-۱۴۸؛ میرزای قسمی، آق: ج. ۲، ص. ۵۱۳؛ ج. ۹، ص. ۶۴)؛ حتی برخی معتقدند نظر نجاشی بر همه اهل‌رجال مقدم است (شهید ثانی، همان؛ بهبهانی، آق: ص. ۷۰۲؛ همو، آق: ج. ۱۴۱۹؛ مامقانی، آق: ج. ۱۴۳۱؛ ص. ۱۹۰، آق: ج. ۱۴۱۷).

۱۰. این دلیل ظاهراً از ابتکارات رجالی مرحوم آیت‌الله العظمی میرزا جواد تبریزی است (ر، ک: احمدی شاهروodi، مصاحبه: سیفی مازندرانی، آق: ص. ۱۴۳۶). البته، نگارنده ریشه‌های این قاعده را در اندیشه‌های رجالی پیشینیان یافته است که این مقال را مجال ذکر آن نیست.

۱۱. این کتاب در تکمیل مقایی‌الجنان، که به ارتباط انسان با خدا از طریق انجام اعمال عبادی در سه بخش نماز و دعا و زیارت برای پهرمندی از ثواب اخروی می‌پردازد، نوشته شده است. در این کتاب کوشش شده که تعالیم وحیانی در جهت معناپخشی به زندگی انسان در ابعاد مختلف اخلاقی، فرهنگی، اجتماعی و سیاسی ارائه شود (جوادی آملی، ۱۳۹۵، ص. ۳۲).

۱۲. برخی فقیهان مدعی اند اصل در کراحت در روایات، همین معنای متعارف آن به عنوان یکی از احکام خمسه است (شهید اول، آق: ج. ۳، ص. ۴۱-۴۲؛ محقق کرکی، آق: ج. ۲، ص. ۸۶). برخی هم دلالت آن را بر کراحت اصطلاحی در

- حد اشعار قبیل دارند (همدانی، ۱۴۱۶ق: ج ۱۲، ص ۲۳۴). با وجود این، مرحوم فخرالمحققین و صاحب حدائق و مرحوم نراقی معتقدند این اصطلاح، اعم از حرمت و کراحت اصطلاحی است (فخرالمحققین، ۱۳۸۷ق: ج ۳، ص ۲۵؛ نراقی، ۱۴۱۵ق: ج ۱۲، ص ۱۵۴). با اعتقاد محقق خوئی، تعبیر کراحت دلالت بر حرمت دارد و اصل در آن حرمت است؛ مگر ضد آن ثابت شود (خوئی، ۱۴۱۸ق: ج ۳۲، ص ۱۱۳). اما به نظر می‌رسد هیچ‌کدام از این سخنان مبتنی بر ادلهٔ محکم لغوی نیستند؛ همان‌طور که راهبرد مسلط و غالباً نیز در این زمینه از روایات قابل اصطیاد نیست که مثلاً بسامد استعمال آن در حرمت یا کراحت بالا باشد. آنچه مسلم است اینکه قطعاً در برخی روایات تعبیر «کره» در مقام حرمت به کار رفته است، مانند «عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ الْكَرَةُ أَنَّهُ كَرَةُ آتِيَةِ الدَّهْبِ وَالْفِضَاةِ وَالْأَيْتَةِ الْمُفَضَّضَةِ» (حر عاملی، ۱۴۰۹ق: ج ۳، ص ۵۰۸)، زیرا ظرف طلا به اجماع فقهیان، حرام است.
۱۳. با این تفسیر که مقصود خدای متعال این است که ارتباط خود با افراد نادان و دشمنان و ... را با سلام شروع کنید. این یعنی آرامش و امنیت دادن به آنان و القای این پیام که بنای مقابله‌به‌مثل کردن با ایشان وجود ندارد. بدین سان نقطه آغاز ارتباط از هیجانات عصبی دور می‌شود؛ همان‌طور که ائمه<sup>ؑ</sup> دستور داده‌اند غضب نکید و دیگران را هم به غضب نیاورید (کلینی، ۱۴۰۷ق: ج ۲، ص ۶۴۵). جالب اینجاست که پیش از دستور افشاء سلام و در همان روایت این توصیه وجود دارد! این دستور برای سلام‌کننده هم آثار تربیتی دارد؛ زیرا روشن است کسی که سخن خود را با سلام آغاز کند، فرو<sup>ا</sup> به فحش و ناسزا روی نمی‌آورد.
۱۴. تعبیر «أَمَا أَنْ تَبَدِّلْ يَهْ فَلَا» به معنای نهی از تقدیم اسم اوست نه سلام کردن (مازندرانی، ۱۳۸۲ق: ج ۱۱، ص ۱۰۴)؛ همان‌طور که در روایت دیگری این معنا به صراحت در پرسش راوی درج شده است: «فَيَبْدُلْ يَا شِمَهْ قَبْلَ اسْمِهِ» (کلینی، ۱۴۰۷ق: ج ۲، ص ۶۵۱). از این‌رو، مرحوم شیخ حر عاملی عنوان باب را چنین قرار داده است: «باب جواز مکاتبة المسلمين لِأَهْلِ الدِّمَةِ وَالْإِيَادِاءِ بِأَسْمَائِهِمْ وَالشَّتْلِيلِمْ عَلَيْهِمْ فِي الْمُكَاتَبَةِ مَعَ الْحَاجَةِ» (حر عاملی، ۱۴۰۹ق: ج ۱۲، ص ۸۵).
۱۵. مقصود از نرسیدن سلام الهی به ظالمان این است که آن سلام و سلامت و امنیتی که از خدای متعال در این فرایند ارتباطی به مخاطب نثار می‌شود، در اثر نالایقی کیرنده برای دریافت فیض الهی به او نخواهد رسید (مازندرانی، ۱۳۸۲ق: ج ۱۱، ص ۹۳).
۱۶. در همین راستا مرحوم سبزواری پس از آنکه قائل به کراحت شده، می‌افراد: اگر جهتی راجح در سلام کردن بر کافر باشد، می‌تواند آن را در حد وجوب یا استحباب هم ببرد (سید عبدالاعلی شبزواری، ۱۴۱۳ق: ج ۷، ص ۱۹۹). همچنین، حضرت امام<sup>ؑ</sup> در بخش پاسخ دادن به سلام کافران فرموده است: جواز این کار اگر باعث دلجویی از آنان و متمایل شدن‌شان به اسلام باشد، موجه است (جمعی از فقیهان، ۱۴۱۹ق: ج ۳، ص ۲۵).

## كتابنامه

\* قرآن کریم.

\*\* نهج البلاغه (الصبحی صالح) (۱۴۱۴ق)، قم، هجرت، چاپ نخست.

۱. آلوسی، سیدمحمد (۱۴۱۵ق)، روح المعانی، بیروت، دار الكتب العلمية.

۲. ابن ادريس، محمد (۱۴۱۰ق)، السراز، قم، دفتر انتشارات اسلامی، چاپ دوم.

۳. ابن حنبل، احمد (۱۴۲۱ق)، مسنده ابن حنبل، بیروت، مؤسسه الرسالة، چاپ نخست.

۴. ابن کثیر دمشقی (اسماعیل بن عمرو) (۱۴۱۹ق)، تفسیر القرآن العظیم، بیروت، دار الكتب العلمية، چاپ نخست.

۷۷

▽

❖

❖

❖

۵. ابن هشام، عبدالملک (بیتا)، السیرة النبویة، بیروت، دار المعرفة.

۶. ابن منظور، محمد بن مکرم (۱۴۱۴ق)، لسان العرب، بیروت، دار الفکر - دار صادر، چاپ سوم.

۷. ابوحیان اندلسی، محمد (۱۴۲۰ق)، البحار المحيط، بیروت، دار الفکر.

۸. احمدی شاهروdi، عبدالله، مصاحبه با شیعه نیوز، تاریخ انتشار: ۳۰ خرداد ۱۳۹۴ - ۱۶:۵۴؛ کد خبر: <<http://www.shia-news.com>> . ۹۲۲۳۳

۹. اشتهرادی، علی پناه (۱۴۱۷ق)، مدارک العروة، تهران، دار الأسوة للطباعة و النشر.

۱۰. اصفهانی نجفی، محمد تقی (۱۴۲۹ق)، هدایة المسترشدین، قم، دفتر انتشارات اسلامی.

۱۱. بحرالعلوم، سیدمهدی (۱۴۰۵ق)، الفوائد الرجالیة، تهران، مکتبة الصادق.

۱۲. بحرانی، یوسف (۱۴۰۵ق)، الحدائق الناضرة، قم، دفتر انتشارات اسلامی.

۱۳. بخاری، محمد (۱۴۲۲ق)، صحیح البخاری، بیروت، دار طوق النجاة.

۱۴. برقی، احمد بن محمد (۱۳۷۱ق)، المحاسن، قم، دار الكتب الإسلامية.

۱۵. برکو، ری. ام و آندرو دی. ولوین و دارلین آر. ولوین (۱۳۸۹)، مدیریت ارتباطات، ترجمه سیدمحمد اعرابی و داود ایزدی، تهران، دفتر پژوهش‌های فرهنگی.

۱۶. بهبهانی، محمد باقر (۱۴۱۷ق)، حاشیة مجتمع الفائدة والبرهان، قم، مؤسسه البهبهانی.

۱۷. \_\_\_\_\_ (۱۴۱۹ق)، الرسائل الفقهیة، قم، مؤسسه البهبهانی.

الکوی ارتباطی «سلام آغاز» در ارتباط میان فرهنگی با غیرمسلمانان ...

۱۸. \_\_\_\_\_ (۱۴۲۴ق)، مصایبظلام، قم، مؤسسه البهبهانی.
۱۹. بیهقی، احمدبنالحسین (۱۴۲۳ق)، شعبالإیمان، ریاض، مکتبة الرشد للنشر والتوزیع.
۲۰. بیضاوی، عبداللهبن عمر (۱۴۱۸ق)، أنوارالتنزیل وأسرار التأویل، بیروت، دار إحياء التراث العربي.
۲۱. پهلوان، چنگیز (۱۳۸۸)، فرهنگ و تمدن، تهران، نشرنی.
۲۲. تبریزی، جوادبن علی (۱۴۲۶ق)، منهاج الصالحین، قم، مجتمع الإمام المهدي - عجلاللهتعالی فرجه.
۲۳. ترمذی، محمدبن عیسی (۱۹۹۸م)، سنن الترمذی، بیروت، دار الغرب الإسلامی.
۲۴. تری یاندیس، هری.س (۱۳۸۸)، فرهنگ و رفتار اجتماعی، ترجمة نصرت فتی، تهران، رسانش / جامعه‌شناسان، چاپ سوم.
۲۵. جزائری، سیدنعمتالله (۱۴۰۸ق)، کشفالأسرار، قم، مؤسسه دارالكتاب.
۲۶. جمعی از فقیهان (۱۴۱۹ق)، العروة الوثقی (المخشی)، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
۲۷. جوادی آملی، عبدالله (۱۳۹۵)، مفاتیح الحیات، قم، اسراء، چاپ صدوندوهشتم.
۲۸. حائزی مازندرانی، محمدبن اسماعیل (۱۴۱۶ق)، منتهی المقال، قم، مؤسسه آل الیت بایبل.
۲۹. حر عاملی، محمد (۱۴۰۹ق)، وسائل الشیعة، قم، مؤسسه آل الیت بایبل.
۳۰. \_\_\_\_\_ (۱۴۰۳ق)، الفوائد الطوسية، قم، چاپخانه علمیه.
۳۱. حرانی، حسن بن علی (۱۴۰۴ق)، تحف العقول، قم، انتشارات اسلامی.
۳۲. حمیری، عبداللهبن جعفر (۱۴۱۳ق)، قربالإسناد، قم، مؤسسه آل الیت بایبل.
۳۳. خوئی، سیدابوالقاسم موسوی (۱۴۱۸ق)، موسوعة الإمام الخوئی، قم، مؤسسه إحياء آثار الإمام الخوئی بایبل، چاپ نخست.
۳۴. \_\_\_\_\_ (۱۳۷۳ق)، معجم رجال الحديث، قم، مرکز نشر الثقافة الإسلامية.
۳۵. \_\_\_\_\_ (۱۴۱۰ق)، منهاج الصالحین، قم، نشر مدینة العلم.
۳۶. رشاد، علی اکبر (۱۳۷۵)، «پلورالیسم و فرهنگ»، نامه فرهنگ، ش ۲۴، ۱۴-۲۴، ص ۳۶.
۳۷. زرکشی، محمدبن عبدالله (۱۴۱۰ق)، البرهان، بیروت، دار المعرفة.
۳۸. زمخشی، محمود (۱۴۰۷ق)، الكشاف عن حقائق غواصن التنزیل، بیروت، دار الكتاب العربي، چاپ سوم.
۳۹. زنجانی، سیدموسی شیری (۱۴۱۹ق)، کتاب النکاح، قم، مؤسسه پژوهشی رای پرداز.

٤٠. سبحانی، جعفر (١٣٨٣)، *أصول الفقه المقارن فيما لا نصّ فيه*، قم، مؤسسة امام صادق علیه السلام.
٤١. \_\_\_\_\_ (١٤١٠ق)، *كليات في علم الرجال*، قم، مركز مديرية حوزة علمية قم.
٤٢. سبزواری، سید عبدالاًعلى (١٤١٣ق)، *مهذب الأحكام*، قم، مؤسسة المنار.
٤٣. سبزواری، محمدباقر (١٢٤٧ق)، *ذخيرة المعاد*، قم، مؤسسة آل البيت علیهم السلام.
٤٤. سيفی مازندرانی، على اکبر (١٤٣٦ق)، *مقاييس الرواية*، قم، انتشارات اسلامی.
٤٥. سیوطی، جلال الدين (١٤٠٤ق)، *الدر المنشور*، قم، كتابخانه آیت الله مرعشی نجفی رحمه الله.
٤٦. شوشتری، محمدبن تقی (١٤١٠ق)، *قاموس الرجال*، قم، انتشارات اسلامی.
٤٧. شوکانی، محمدبن علی (١٤١٤ق)، *فتح القدير*، بيروت و دمشق، دار ابن کثیر.
٤٨. شهید اول (محمدبن مکی) (١٤١٩ق)، *ذكرى الشیعة فی أحكام الشريعة*، قم، مؤسسة آل البيت علیهم السلام، چاپ نخست.
٤٩. شهید ثانی (زين الدين بن علی) (١٤١٣ق)، *مسالك الأفهام*، قم، مؤسسة المعارف الإسلامية.
٥٠. شیخ صدوق (محمدبن علی) (١٣٦٢ق)، *الخصال*، قم، جامعه مدرسین حوزة علمیة قم.
٥١. \_\_\_\_\_ (١٤١٤ق)، *إعتقدات الإمامية*، قم، کنگره شیخ مفید.
٥٢. \_\_\_\_\_ (١٤١٣ق)، من لا يحضره الفقيه، قم، انتشارات اسلامی، چاپ دوم.
٥٣. شیخ طوسی (محمدبن حسن) (بی‌تا)، *التبیان*، بيروت، دار إحياء التراث العربي.
٥٤. \_\_\_\_\_ (١٤١٤ق)، *الأمالی*، قم، دارالثقافۃ.
٥٥. \_\_\_\_\_ (١٣٧٣ق)، *رجال الطوسی*، قم، انتشارات اسلامی.
٥٦. \_\_\_\_\_ (١٣٨٧ق)، *المبسوط*، تهران، المکتبة المرتضویة.
٥٧. \_\_\_\_\_ (١٤٠٠ق)، *النهاية*، بيروت، دار الكتاب العربي.
٥٨. \_\_\_\_\_ (١٤٠٧ق الف)، *الخلاف*، قم، دفتر انتشارات اسلامی.
٥٩. \_\_\_\_\_ (١٤٠٧ق ب)، *تهذیب الأحكام*، تهران، دار الكتب الإسلامية.
٦٠. \_\_\_\_\_ (١٤١٧ق)، *العدة*، قم، چاپخانه ستاره.
٦١. \_\_\_\_\_ (١٤٢٠ق)، *الفهرست*، قم، مکتبة المحقق الطباطبائی.
٦٢. شیخ مفید (محمدبن محمد) (١٤١٣ق)، *الأمالی*، قم، کنگره شیخ مفید، چاپ نخست.
٦٣. صاحب جواهر (محمدحسن نجفی) (١٤٠٤ق)، *جواهر الكلام*، بيروت، دار إحياء التراث العربي، چاپ هفتم.

٤٦. طباطبائی، سیدمحمدحسین (١٤١٧ق)، المیزان، قم، انتشارات اسلامی، چاپ پنجم.
٤٥. طباطبائی یزدی، سیدمحمدکاظم (١٤٠٩ق)، العروة الوثقی، بیروت، مؤسسه الأعلمی للمطبوعات، چاپ دوم.
٤٦. طبرانی، سلیمان بن احمد (بی‌تا)، المعجم الكبير، قاهره، مکتبة ابن تیمیة، چاپ دوم.
٤٧. طبرسی، فضل بن حسن (١٣٧٢ق)، مجمع البيان، تهران، ناصرخسرو، چاپ سوم.
٤٨. طبرسی، علی بن حسن (١٣٤٤ق)، مشکاة الأنوار، نجف، المکتبة الحیدریة، چاپ دوم.
٤٩. طبری، محمدبن جریر (١٤١٢ق)، جامع البيان فی تفسیر القرآن، بیروت، دار المعرفة، چاپ نخست.
٥٠. عاملی، محمدبن حسن بن زین الدین (١٤١٩ق)، إستقصاء الإعتبار فی شرح الإستیصار، قم، مؤسسه آل الیت ، چاپ نخست.
٥١. عسکری خاقاه، اصغر و محمد شریف کمالی (١٣٨٤)، انسان‌شناسی عمومی، تهران، سمت.
٥٢. علامه حلی (حسن بن یوسف) (١٤١٤ق)، تذکرة الفقهاء (چاپ جدید)، قم، مؤسسه آل الیت ، چاپ نخست.
٥٣. \_\_\_\_\_ (١٣٨٨ق)، تذکرة الفقهاء (چاپ سنگی)، قم، مؤسسه آل الیت ، چاپ نخست.
٥٤. \_\_\_\_\_ (١٣٨١ق)، خلاصة الأقوال، نجف اشرف، المطبعة الحیدریة، چاپ دوم.
٥٥. \_\_\_\_\_ (١٤٢٥ق)، نهایة الوصول إلی علم الأصول، قم، مؤسسه امام صادق ، چاپ نخست.
٥٦. علوی عاملی، میرسیداحمد (بی‌تا)، مناهج الأخیار فی شرح الإستیصار، قم، اسماعیلیان، چاپ نخست.
٥٧. غزالی، أبوحامد محمد (١٤١٣ق)، المستصفی، بهتحقیق محمد عبدالسلام عبدالشافی، بیروت، دارالکتب العلمیة، چاپ نخست.
٥٨. فاضل مقداد (مقدادبن عبدالله) (١٤٢٥ق)، کنز العرفان، قم، انتشارات مرتضوی، چاپ نخست.
٥٩. فخر رازی (محمدبن عمر) (١٤٢٠ق)، مفاتیح الغیب، بیروت، دار إحياء التراث العربي، چاپ سوم.
٦٠. فخرالحقیقین (محمدبن حسن بن یوسف) (١٣٨٧ق)، إیضاح الفوائد فی شرح مشکلات القواعد، قم، اسماعیلیان، چاپ نخست.

۸۱. فيض كاشاني، محمدحسن (۱۴۱۵ق)، تفسير الصافى، تهران، مكتبة الصدر، چاپ دوم.
۸۲. قرشى، محمدبن محمد (بىتا)، عالم القرية فى طلب الحسبة، كمبريج، دار الفنون «كمبردج».
۸۳. قمى، على بن ابراهيم (۱۳۶۷ق)، تفسير قمى، قم، دارالكتاب، چاپ چهارم.
۸۴. کاشف الغطاء (جعفربن خضر) (۱۴۲۲ق)، کشف الغطاء، قم، انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، چاپ نخست.
۸۵. کشى، محمدبن عمر (۱۳۶۳ق). رجال الكشى (مع تعليقات مير داماد الأسترابادى)، قم، مؤسسه آل البيت عليها السلام، چاپ نخست.
۸۶. كلباسي، محمدبن محمدابراهيم (۱۴۲۲ق)، الرسائل الرجالية، قم، مؤسسه علمي - فرهنگی دارالحدیث؛ سازمان چاپ و نشر، چاپ نخست.
۸۷. كليني، محمدبن يعقوب (۱۴۰۷ق)، الكافي، تهران، دار الكتب الإسلامية، چاپ چهارم.
۸۸. گيدنز، آتونى (۱۳۷۷ق)، جامعه‌شناسی، تهران، نشرنی.
۸۹. مازندرانى، محمد صالح (۱۳۸۲ق)، شرح الكافي، تهران، المكتبة الإسلامية، چاپ نخست.
۹۰. مامقانى، عبدالله (۱۴۳۱ق)، تنقیح المقال، قم، مؤسسه آل البيت عليها السلام لإحياء التراث، چاپ نخست.
۹۱. مايرز، گيل. اي. و ميشله. تى. مايرز (۱۳۸۳ش)، پويانی ارتباطات انسانی، ترجمه حوا صابر آملی، تهران، انتشارات دانشكده صداوسیما، چاپ نخست.
۹۲. مجلسى، محمدباقر (۱۴۰۳ق)، بحار الأنوار الجامعة لدور أخبار الأئمة الأطهار، دار إحياء التراث العربى، بيروت، چاپ دوم.
۹۳. \_\_\_\_\_ (۱۴۰۶ق)، ملاد الأخيار فى فهم تهذيب الأخبار، قم، انتشارات كتابخانه آيت الله مرعشى نجفى عليه السلام، چاپ نخست.
۹۴. مجلسى، محمدتقى (۱۴۰۶ق)، روضة المتقيين، قم، مؤسسه فرهنگی - اسلامی کوشانبور، چاپ دوم.
۹۵. محسنيان راد، مهدى (۱۳۸۵ق)، ارتباطشناسی، تهران، سروش، چاپ هفتم.
۹۶. محقق حلی، جعفربن حسن (۱۴۰۸ق)، شرائع الإسلام، قم، اسماعيليان، چاپ دوم.
۹۷. \_\_\_\_\_ (۱۴۰۳ق)، معراج الأصول، قم، بي‌نا، چاپ نخست.
۹۸. محقق كركى (على بن حسين) (۱۴۱۴ق)، جامع المقاصد فى شرح القواعد، قم، مؤسسه آل البيت عليها السلام، چاپ دوم.

۹۹. مظفر، محمدرضا (۱۳۷۵)، *أصول الفقه، قم، اسماعیلیان، چاپ پنجم*.
۱۰۰. مکارم شیرازی، ناصر و همکاران (۱۳۷۴)، *تفسیر نمونه، تهران، دار الكتب الإسلامية، چاپ نخست*.
۱۰۱. میرزای قمی (ابوالقاسم بن محمدحسن) (۱۴۱۷ق)، *غذاء الأئمّة، قم، انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، چاپ نخست*.
۱۰۲. \_\_\_\_\_ (۱۴۳۰ق)، *القوانين المحكمة، قم، إحياء الكتب الإسلامية، چاپ نخست*.
۱۰۳. میلر، جرالد ر. (۱۳۸۹)، *ارتباط کلامی، ترجمه علی ذکاوی قراگزلو، تهران، سروش، چاپ چهارم*.
۱۰۴. نجاشی، احمدبن علی (۱۳۶۵)، *رجال النجاشی، قم، مؤسسه النشر الإسلامي، چاپ ششم*.
۱۰۵. نراقی، مولی احمدبن محمدمهدی (۱۴۱۵ق)، *مستند الشیعه، قم، مؤسسه آل البيت* ﴿عليهم السلام﴾، چاپ نخست.
۱۰۶. نوری، میرزاحسین (۱۴۰۸ق)، *مستدرک الوسائل، بيروت، مؤسسة آل البيت* ﴿عليهم السلام﴾، چاپ نخست.
۱۰۷. \_\_\_\_\_ (۱۴۱۷ق)، *خاتمة المستدرک، قم، مؤسسه آل البيت* ﴿عليهم السلام﴾، چاپ نخست.
۱۰۸. وحید خراسانی، حسین (۱۴۲۸ق)، *منهج الصالحين، قم، مدرسة امام باقر* ﴿عليهم السلام﴾، چاپ پنجم.
۱۰۹. همدانی، مصطفی (۱۳۹۶)، «نظریه هنجاری و الگوی ارتباطی "سلام آغاز" در ارتباطات کلامی درون فرهنگی اسلامی و مقایسه آن با سایر فرهنگ‌ها»، *فصلنامه معرفت فرهنگی اجتماعی*، ش ۳۲، ص ۱۲۸-۱۰۳.
۱۱۰. همدانی، آقارضابن محمدهدای (۱۴۱۶ق)، *مصباح الفقيه، قم، مؤسسه الجعفرية لإحياء التراث و مؤسسه النشر الإسلامي، چاپ نخست*.
111. Huntington, Samuel P., "The Clash of Civilizations", *Foreign Affairs*, Vol. 72, No. 3 (Summer, 1993), p. 22-49.